

VÖRÖS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XVII. évfolyam,
5202. szám

4 oldal,
26 bani

Kedd,
1961.
november 28.

Sajtólevelezői PALYÁZATUNK

Mindig az újat keresik

Az utóbbi időben szinte megszokottá vált, hogy az üzem forgószámaiban osztályon számos új megoldást látott napvilágot. Mindez a jó minőség érdekében történik, valamint azért, hogy megkönnyítsék a munkát és csökkentsék az önköltséget. A sikeres megoldások közül csupán egyet ragadunk ki, Rusu Gheorghe javaslatát.

Ez a javaslat igen jelentős, mert a transzformátor-lemeszek szigetelését módosítja. Ezek a lemezek eddig textillal voltak befedve, ami nem volt elég ellenálló a magasabb hőmérséklettel szemben és gyorsan elgyengült. A gyakori cserék növelték az önköltséget. Rusu Gheorghe értékes megoldása alapján a lemezeket fémlemezre cserélték, ami csökkenti az önköltséget és a szigetelés tartósságát. E gyűjtői cseréje lényegesen könnyebb és kevésbé költséges.

Adom János

Hasznos tapasztalatesere

Még nem is olyan régen sok kifogásolt valót akadt a cinkelés körül, mert ennek minősége bizony gyakran nem felelt meg a követelményeknek. A kérdés megoldása az üzem mérnökeire, technikusaira várt. Alaposan tanulmányozták a hibát és okát, megállapították, hogy a vagongyárral a cinkelés technológiája eltér a szakirodalomban található előírásoktól.

A cinkelő műhely átalakítását megelőzően a vállalat szakemberrel tapasztalatesertet szerveztek a Vörös Acél üzem megfelelő osztályával. Hat szakember: a műszaki hivatal és a laboratórium dolgozóit utaztak Vörös Acélra, hogy tanulmányozzák a technológiát.

Jelentős fém megtakarítások

Az utítások révén számos értékes megoldás vezethető be a termelési folyamatba. A fém-takarékosságnak is jól bevált előmozdítója az utítás. Ez év folyamán 161 utítást alkalmaztunk, amelyek közül 42 értékes fém-megtakarításhoz vezetett. A megvalósított több mint 1 millió 700 ezer lej értékű megtakarításból 640.118 lej éppen a fémanyagok gazdaságos felhasználása érdekében benyújtott utítások révén érhető el. A fémanyagokon kívül a fa- és festékanyagokat és egyebeket takarítottak meg a különböző üzemi részekben.

A fém-megtakarítást eredményező legértékesebb megoldások Tudor Gheorghe öntő, Milos Eduard technikus, Jaga Liviu technikus és mások nevéhez fűződnek. A három utítás együttesen 2336 lej értékű fém- és fa-megtakarítást jelentett. Balogh Lajos, Joca Romulus és többen mások jól bevált ötletekkel törekedtek értékes megtakarítások elérésére.

A következő esztendői tematikai tervekben ugyancsak fő helyet foglalnak el a fém- és fa-anyagok gazdaságos felhasználása célkitűzések. Ezek megvalósítása újabb megtakarítások elérését eredményezik majd.

Ardelean Dumitru

A Dimitrov gyár levelező őrhelye jelenti

Két csoport — közös célkitűzés

A befejező részlegben eredményes munkát fejt ki a belső tartalékokat felkutató csoport, valamint a nemrégben létesített utítócsoport. Mindkettőnek azonos a célja: a belső tartalékok felkutatása, valamint értékesítése révén javítani a termelőmunka minőségét, megkönnyíteni a fizikai tevékenységet és több más hasonló kérdést megoldani.

E kettős törekvésnek eredménye is van. A napokban helyzetbe került egy csőhajlítási szerkezet, amely nemcsak meggyorsítja a munkát, hanem jelentős könnyebbséget is biztosít a lakatosok számára. Egy másik szerkezet az ütközők felszerelését könnyítette meg. Ezt a munkát azelőtt négyen végezték, most ketten is ellátják. Gál Mihály

Rajonszerte befejezés előtt a mélyszántás

Mind a városban, mind a rajonban valamennyi mezőgazdasági egységben minden lehetséges kihasználva az őszi időszak jelenlegi legnagyobb feladatának, a mélyszántásnak elvégzését. A kollektív gazdaságoknak mintegy 85 százaléka november huszonhatodikáig teljes egészében elvégezte a tervezett vetésterületen ezt az igen fontos munkát.

Az őszi mélyszántás előrehaladásának és minél hamarabb történő elvégzésének különösen nagy jelentősége van a jövő évi termés hektárházamának növelésében. A korábbi példák is bizonyították, hogy a mélyszántás után vetett kukorica például jóval bővebben terem, mint a tavaszi szántásba került növény. Mind az állami gazdaságok, mind a kollektív gazdaságok dolgozóit a mélyszántással együtt végzik a földek termelékenyebbé tételét, az istállótrágya kihordását, a műtrágya kiszórását.



A minőség szolgálatában

Az Aradul helyi- ipari vállalat műszaki kollektívája igen helyesen alkalmazza a modern butorgyártás új stílusait. A vállalatok érdekeltjei figyelték ezt az értékes törekvést, az új meghonosítását. Ez az ügyeket mindenképpen a minőség javát szolgálja, a választék gazdagítását szolgálja.

A minőséggel kapcsolatban hoz-

szu idő óta egyetlen panasz sem érkezett az Aradul helyi- ipari vállalat elnöke. Igen keresettek és sokra becsülték a Doina házhoz, a Constanta kombinát mellett a Május 1 és a Pálinka konyhaberendezések. A következő évben mindezek közül számos új vonalú és teljesen korszerű szoba- berendezések gyártását is megkezdik. Határozott cél, hogy

ezeknél a berendezéseknél is a lehető legtöbb figyelmet fordítsanak a minőség kérdéseire. A minőséggel kapcsolatos célkitűzések teljesítésében ez év folyamán sokat jelentett a szakmai verseny, a jó minőség érdekében szervezett szocialista verseny, a láncszerű minőség ellenőrzés bevezetése, az alapvető műszaki ismeretek megszerzése végett tartott előadások.

A testvéri szocialista országok életéből

KINAI NK

100.000 kilométer új távközlési vonal Husei tartományban

A Kínai NK távközlési hálózata átfogja ma nemcsak a városokat, hanem a legutóbbi tartományok falvait is. Ha a néphatalom kivívása előtt Kína Husei tartományban például — melynek területén áthaladnak a legfontosabb közlekedési utak — a távközlési vonalak alig érték el a 20.000 kilométert, ma e vonalak hosszúsága meghaladja a 123.000 kilométert. Ma e tartományban 20.000 falusi lakosra jut egy postahivatal, míg 1949-ben minden 190.000 falusi lakosra jutott csupán egy postahivatal.

CSEHSZLOVÁK SZK

A maga nemében egyedülálló villanyerőmű

Nyugat-Csehszlovákiában, a Hornov rajoni Tusznic nevű helységben, modern berendezéssel keltve, a maga nemében egyedülálló villanyerőművet

Építettek a csehszlovák dolgozók.

A villanyerőmű egyes gépcsoportjait teljesen automatikusan fogják működtetni, a berendezések működésének tapasztalatát pedig alapul veszik majd a csehszlovák energetikai ipar automatizálásának fejlesztésére vonatkozó távlati terv kidolgozásához.

Az épülő erőmű — ifjúsági munkatelep. A tusznic villanyerőmű ifjú építői már be is fejezték négy objektum építését és sikeresen folytatják a többi 25 objektum építését.

Új betonhid — 10 óra alatt

A Plzen-Cheb vasúti szakaszon nemrég új vasúti hidat építettek — rekord idő alatt. A 36 méter hosszú híd, melynek mindkét tartóoszlopa 100 tonnát, vasszerkezete pedig összesen 500 tonnát nyomott — alig 10 óra alatt készült el. A hidat előregyártott betonelemekből építették. A módszer nagy előnye, hogy csak rövid időre szakítja meg a vasúti közlekedést. Az új hidat öt, egyenként kétórás szakaszban építették.

A tömegek hozzájárulása a községek és falvak fejlesztésében

Pártunk III. kongresszusának határozatai fontos feladatokat jelöltek ki az államhatalom helyi szervei a néptanácsok számára. Az 5 feladatok közül az egyik a tömegek a közérdeklő akciókban való részvételre, hogy minél szebb, rendezettebb válnak hazánk városai, községei és falvai.

Ez irányban fontos szerepet tölt be az önkéntes hozzájárulás. Ennek helyes felhasználásával, valamint a lakosok önkéntes munkája révén számos közérdeklő megvalósítás érte el a rajonban tevékenykedő községi néptanácsok is. Új iskolák művelődési otthonok, orvosi rendelő, szülőbölcső épültek, utak következtek, járdákat aszfaltoltak stb.

A rajoni pártbizottság irányításával a rajoni néptanács végrehajtó bizottsága segítette a községi néptanácsokat a falu-fejlesztési akciókban. Segítette őket az anyagok beszerzésében, hogy a népgyűléseken megbeszázott munkatervet idejében befejezzék. A falu-fejlesztési akciókban szép eredményeket ért el a kürtösi, mácsai, tornyai, vingali, mondoraki és más községi néptanács. Ezekben a helységeken ugyanis új művelődési otthonokat építettek. Pécskán, Szoronyán, Vingán, Nagyiakon, Villágoson és másutt új iskolák épültek illetve kibővítettek a megújított. Kisiratoson, Nagyiratoson, Szentmártonon, Pankótán, Ságos Nagyperegen és más helységeken aszfaltolták a járdákat, utakat következtek ki.

Még számos példát sorolhatnánk fel, amelyek ékesszólóan bizonyítják, hogy a tömegek hozzájárulásával sokat fejlődtek a rajonok községei és falvai. Csupán ebben az évben mintegy ötszáz munkát elvégzését szavazták meg a népgyűléseken.

Ezek elvégzésére 2.500.000 lejt fordítottak. A többi munkát mellett fontos helyet foglal el a villanyvilágítás kibővítése. Mindezekből kitérünk az a gondoskodás, amellyel pártunk és kormányunk támogatja a tömegek kezdeményezéseit a közérdeklő akciók megvalósításában. Ebben a munkában a néptanács képviselők járnak jó példával az élen. Személyes példamutatásuk eredményeként a lakosok odaadással munkálkod-

descu Stefan Világosról, Bolovan Dumitru, Klemes Sándor Pankótáról, Rajcsák István, Urbán Rozália Nagyiratosról, Koleszár István, Popovici Ioan Nagylakról, Dan Olga, Halasi András Pécskáról, akik tették a bizonyítottak be, hogy ki érdemelték a lakosok bizalmát. Vannak azonban községi néptanács képviselők, akik nem képviselik méltóképpen a lakosok érdekeit az államhatalom helyi szerveiben, nem járnak jó példával az élen a község, illetve a falu-fejlesztési akciókban. Ilyen képviselőket találunk Mo-

Néptanácsaink tapasztalataiból

nek, hogy mind szebbé, rendeztebbé válnak a rajonok községei és falvai. Meg kell említenünk Vanta Mihai, Lakatos Péter, Hrdlička László, Jurchita Ioan, Branișca Ioan, Schmidt Borbála, Karacsony Antal, Szanda Antal, Serb Iléana rajoni néptanács képviselőit, akik kezdeményezték a községi néptanácsok tevékenységét, személyes példamutatásukkal mozgósították a tömegeket a közérdeklő akciókban való részvételre. A Majlát—Monostor, Pécska—Pereg, Nagyiratos—Varjas közötti utat kövezésére, a nagylaki iskola bővítésére és sok más munkát elvégzése a rajoni néptanács képviselői eredményes tevékenységét tükrözi.

A pénzösszegeken kívül a lakosok önkéntes munkával is hozzájárultak a községek és falvak állandó fejlesztéséhez, szépítéséhez. Ebben az évben 108.000 lakos kapcsolódott be a közérdeklő akciókba és 830.000 önkéntes munkórát végeztek. Ily módon mintegy 2.800.000 lej értékű megvalósítást valósítottak meg. A községi néptanács képviselői közül dícséretet érdemel Andea Traian, Tudor Barbara Szentmártonról, Rusu Ioan, Dinger János Ságrol, Lamos Savu, Ba-

nostoron, Főregyházi, Muszkan, Zimándon és másutt. Az említett községi néptanácsok végrehajtó bizottságainak arra kell törekedniük, hogy minden képviselőt bevonjanak a munkába, mert csak ilyen módon teljesíthetik sikeresen az előttük álló nagyszámú feladatokat. A néptanács képviselői és a választók közötti megbeszéléseken számos javaslat hangzott el a községek, falvak további fejlesztését illetően. Erre a célra a következő évben is mintegy 2.500.000 lejt fordítanak. A rajoni néptanács végrehajtó bizottsága gyűlésen elemzte, hogy községi néptanácsaink miként használták fel a népgyűléseken megszavazott önkéntes hozzájárulást. Ugyanakkor intézkedést tervet dolgoztak ki, amelynek alapján folytak majd le a népgyűlések. Ezeket a népgyűléseket kerüli sor a jövő évi önkéntes hozzájárulás megszavazására.

Kétségtelen, hogy a néptanács képviselők mozgósításával mind szélesebb tömegek kapcsolódnak majd be a közérdeklő akciókba, hozzájárulásukkal meg jobban fejlődnek, szépülnek a rajonok községei és falvai.

Tudor Teodor
a rajoni néptanács szervezői osztályának vezetője.

A művelődési élet hírei

A December 30

Üzemek kultúrcsoportja ezúttal messzibb utra vállalkozott. Az elmúlt vasárnap ugyanis a kedvelők Temesvárra utaztak, ahol az ARUS rendezésében színvonalas kultúrelőadást mutattak be. A halgatóság elismerő tapsal jutalmazta a könnyű-, valamint népi zenekar tagjait, akik szebbnél-szebb zeneszámokkal szórakoztatták a temesvári dolgozókat. Jól szerepeltek a táncosok és szolónékesek is, akik szintén tetszést arattak a bemutatott műsor-számokkal.

A klub helyiségeiben elvártál találkozó volt, amelyen a kultúrcsoport tagjai gondosan összeállított műsort mutattak be. Rövid színpadi jelenetekkel, énekszámokkal, valamint népi táncokkal szórakoztatták a nézőközönséget, amely kellemesen töltötte el pihenőidejét.

Az IOIU Progresul

ének- és tánccsoportja ezúttal a Május 9 (völ Studio terem) klubban lépett fel sikerrel. A nagyszámú közönség elismeréssel fogadta a szép népi táncokat, hazafias és népdalokat. Ugyancsak megérdemelt sikert arattak a rigmusbriád tagjai is, akik több a vállalat életével kapcsolatos közérdeklő kérdésről mondták el találó észrevételeiket.

A vasúti dolgozók

Closca-utcai klubjában ugyan- pont jól sikerült rendezvényt tartottak az elmúlt vasárnap.

Aradon is megkezdődött a termofikálás

Még az év elején kezdődtek meg Aradon a termofikálási munkálatok. Az Aramszolgálati Vállalat környékén, valamint számos utakon, feltörték az aszfaltot, mely gödröket vájtak a földbe. Ez csak kevesen tudták, hogy igen fontos munkáról van szó, mely előbb iparvállalatoknak a később a város lakosságának nyújt kellemes meglepetést a tél időszakában.

A termofikálás nemcsak gazdaságos, hanem egészségi szempontból is előnyös. Moskvában például 1958-ban, a termofikálással több mint egy millió tonna konvenció- lis fűtőanyagot takarítottak meg. Aradon, a munkálatok teljes befejezése után, mintegy 40.000 tonna konvenció- lis fűtőanyagot takarítottak meg egy év leforgása alatt. Ez népgazdasági szempontból is jelentős.

De ne vájunk a dolgok elé. A bukaresti Energetikai Építkezéseket és Szereléseket Végző Trüsz 3-3 számú egységhez tartozó termofikálási munkatelep dolgozóit kapták a feladatot, hogy Aradon bevezessék a termofikálást. Ők építették meg a fővonalakat. A vállalatok pedig — a Vörös

Trüsz, a Dimitrov és a Ranghet gyár — a belső átalakításokat végezték. Az Aramszolgálati Vállalatnak is kijutott a munkából. Egy gök- zánt kellett átalakítani arra a célra, hogy melegvizet szolgáltatassanak a fentemlített gyárak hálózataiba. Ebben a munkában tevékenyen részt vettek Parduca Traian, Siclován Nicolae, Cotrau Ioan, Cuzman Traian és mások, akik igyekeztek tudásuk legjavával hozzájárulni a termofikálás minél előbbi bevezetéséhez.

Több mint 9 hónap telt el a munkálatok megkezdése óta. A hatalmas burkolat csövek mellett az Építkezési Trüsz, valamint az Aramszolgálati Vállalat munkálatokba bekapcsolódott. Az első lépés megtörtént. Hamarosan sorra kerül a Dimitrov és a Vörös Trüsz gyáraknak a fővezetékhez való csatlakozása. Ezekben a gyárakban ugyancsak kell a belső munkálatok elvégzésével, hogy a termofikálási berendezést teljes egészében kihasználhassák az Aramszolgálati Vállalat dolgozóit. Csak így érhető el az, hogy a legközelebbi határidőig belülről visszafizetődjen a munkálatokba befektetett összeg.

MAJHIREINK

1. Fekete András Vörös Trüsz gyári levelezőnk arról tudósít, hogy a gyár szakszervezeti bizottsága idejében felkészült a téli ünnepély megrendezésére. A műkedvelők is gondoskodnak meglepetésről, műsorukban gyermekeknek megfelelő számokat iktattak be.
2. A Teba gyári műkedvelők nagy sikerrel szerepeltek az őszi folyamán a közeli falvak művelődési otthonaiban. Előadásait mindenütt nagy örömmel fogadták. Ez készítette őket arra, hogy újabb terepkiállításokon látogassák meg a falusi dolgozó parasztokat. Így ma Kürtösön mutatja be a színjátszó csoport a Vlasta nouă című színdarabot.



Bulgária az első helyet foglalja el a világon a rózsaszínű termelésben és az első helyet Európában a menta- és citromtermelés terén. Képviseletet korszerű menta- és citromtermelés látható.



Jól sikerült az idényszáró

Vagonul—Nagykárolyi Recolta 5:0 (3:0)

Minden jó, ha a vége jó — tartja a közmondás és így vélekedtek vasárnap a mérkőzés után az aradi szurkolók is. A vagongyári csapat ugyanis, amely az utóbbi időben bizony nem kényeztetett el szurkolói eredményeivel, ezúttal megelégedett a jó játékkal, azaz a győzelemmel. A mérkőzésen a Vagonul 5:0-ra nyert a Nagykarolyi Recolta ellen. A találkozó 25. percében Hauler I. (25. perc) és Hauler II. (30. perc) szereztek gólt. A harmadik gólját Hauler I. szerezte a 35. percben. A negyedik gólt Hauler II. szerezte a 40. percben. A ötödik gólt Hauler I. szerezte a 45. percben. A mérkőzés végén a Vagonul 5:0-ra nyert a Nagykarolyi Recolta ellen.

Vagonul pályán, 2500 néző. Vezetette: Costan (Nagyvárad). VAGONUL: Kiss — Juhász, Dusan, Golovescu — Oroszhegyi, Dodeanu — Andrács, Chivu, Negru (70. perc. Hara), Chitic, Macavel. NAGYKAROLYI RECOLTA: Fulajtar (25. perc. Hauler I.) — Dézsi, Szabó L., Szabó III. — Pop, Fazekas — Mátyás (második félidőben Horváth), Szikszai, Hauler II., Horila, Petz.

KILENC MÉRKŐZÉS — KILENC GYŐZELEM ICA—Orsovai Vaskapu 3:0

Vasárnap délelőtt került sor a tartományi röplabda bajnokság utolsó elmaradt mérkőzésére. Ezzel az idején a bajnokság őszi fordulóját végezték. A játékosok most jó időre pihenőre térnek és csupán a következő év elején kezdik el újból edzéseiket a tavaszi visszavágóra.

Trófalda

Az idényszáró találkozó az aradi közlemez csapat és Orsovai Vaskapu röplabdázói láttá vendégül. A mérkőzésnek nem volt különösebb története, hiszen az ICA megérdemelt győzelmet aratott. Győzelmével a közlemez pontversenyéből őszi csoportelsők. Remélhetőleg az ICA játékosai a tavaszi visszavágón is állandósnak tudják majd jó formájukat, tovább folytatják az őszi sikeresorozatot és megnyerik a tartományi röplabda bajnokságot.

A teljes, de játéktudásban lényegesen gyengébb orosváiak egyetlen pillanatra sem tudták kérdésessé tenni az aradiak biztos győzelmét, csupán az utolsó játékmódban a játékosok szakszabályait vált rövid időre nyitotta a játékosok kimenetelét. Az ICA az őszi bajnokságot 27:4-es játékos arányban nyerte. S ez röplabdában elég ritka eset: kilenc mérkőzésen csupán négy játékmódot vesztek el a közlemez. Az őszi bajnok ICA játékosai: Székely, Rista, Tonenchi, Răileanu, Trofin, Glodeanu, Tamas, Schreiber. (p. d.)

82 percig vezetett a CFR Kolozsvárt

Aradi CFR—Kolozsvári MTE 1:1 (0:0)

(Kiküldött munkatársunktól). Kolozsvári Gh. Gheorghiu. Dej Stadion. Vezetette Constantin Ioan, Chifor Zaharia és Mihailescu Constantin Brăssol játékosok. CFR: Demosreanu — Szuhane, Babó, Damian — Palint, Madarasan — Don, Vlad, Merle, Székely, Boros. KMSE: Müller — Fodor, Soós, Kalbajos — Kállin, Kőrös, Kunkuti, Pinzaru, (Crean), Treabă, Crăciun, Oprea. SZÖGLETERANY: 7:1 (2:0) a KMSE javára.

Hüvös, esős idő volt. A gólműködés sötét felhők közt sehogyan tudott utat törni a napfény. Vasárnap délután fél kettő. Csend honolt a labdarugó pályán. A stadionhoz vezető főút még néptelen, csupán az öltözők előtti folyosón tünnek fel a két csapat játékosai. Kint lassan megváltozik a környék arcúlat: egyre több sötét ember parkolók górsított léptekkel a stadion felé. A mérkőzés kezdete körül vagy háromrezen övezik körül a pályát. Szinte elvesztett a népes csoport az imponáló méretű hatalmas stadion felé.

A játékos kijárón háromnegyed kettőkor megjelenik a két csapat: a kolozsváriak elmulatott vasárnapi összejövetelükben a CFR igen érdekes felállításban: Donnal a jobbszélen. S ez a megoldás mindjárt egy külső játékosok felállítását vetette elő: Don hátravontan épített, sokat segített hátul s onnan küldte támadásba az előre. Volt csatározás, volt és Székely. Merle viszont, jóllehet a 9-es számot viselte, mégis szinte állandóan a fedezetek helyén tartózkodott. Hátul segített a védekezésben s olykor elől a támadások előkészítésében. Boros, a balszélső is időnként hátrahúzódtott s a védelemben segédkezett.

Ezen a ténnyel CFR falon a játékosok nagy részében a KMSE támadások zöme elakadt, viszont, ha megindult az aradi ellenállás, minden aradi csatár felzárkózott a helyére. A CFR együttese jól szervezett védőjátékot alakított ki s erre

ban már halványabb teljesítményt nyújtott. Igaz, a legnehezebb feladat neki jutott osztályrészül: a legveszélyesebb csatár, Oprea semlegesítése. A mérkőzés vége felé többször zavarba hozták őt. Néhányszor rosszul helyezkedett és szabadon hagyta Opreát. (A kapott gól is a rossz helyezkedésnek tudható be). Babó a közpén kibontakozott támadásokat leggyakrabban gyorsan, határozottan közbejéssel akasztotta meg, s néhányszor szépen keresztet tett. Damian ma már a védelem egyik oszlopa. Magabiztos közbejéseivel szabaddított felkapja előterében. Teljesen kikapcsolta szélsőjét a játékból. Bálint ragyogó formában van, számtalan támadást indított el és annál is több támadást folytatót el csúfjában. Különösen szívet ütő önfeláldozóan merész bevetéssel harcolt. Madarasan lábbal, fejével egyaránt sikerrel rontott, jól helyezkedett s több veszélyes helyzetben szabaddított fel.

Don körültekintően, higgadtan, kimértén játszott. A lehető leggyorsabban igyekezett megoldani feladatát. Vlad minden megmozdulásán látszott, hogy nagyon akar. Több esetben gyorsan elhúzott ördöje mellől és számos veszélyes helyzetet teremtett. De sajnos a nagy akarás hevében négy biztos gólyeztetet hagyott kiaknázatlanul. Egyetlen gólya szép csatártehetség volt. Merle jól illeszkedett be szerepkörébe. Hol „sepregetett”, szerelt, hol tőle indultak el az akciók. Székely jobbára a leszárt területen tartózkodott. Sajnos, a keleti átlóval erő mellett hiányzott a lövésnek a jó irányítás. Boros olykor hasznos tagja volt a csapatnak. Sokat dolgozott, mi azonban Borostól sokkal többet vártunk.

A CFR különösen első félidőben, az egészben helyzetet alaposan feltétlenül legalább két góly győzelmet érdemelt volna. A csapat az utóbbi három mérkőzésen nyújtott teljesítménye alapján, beigazolta, hogy jó formában van.

A mérkőzésvezető határozottan, tárgyilagosan, hiba nélkül bírálkodott.

Nagyhalmágyi József

Az UTA támadott — a Minerul győzött

Igy jellemezhetnénk röviden a Lupényban sorra került bajnoki mérkőzést: az UTA támadott, a Minerul győzött. A mérkőzésen a Minerul 2:0-ra nyert az UTA ellen. A találkozó 10. percében Székely szerezte a győzelmet. A második gólt a Minerul szerezte a 20. percben. A mérkőzésen a Minerul 2:0-ra nyert az UTA ellen.

Kolozsvári Stiinta—Aradi Constructorul 122:35 (57:12)

Valljuk be őszintén, fura helyzet jutott osztályrészül az aradiak számára a kolozsvári Hadsereg Sportcsarnokban. Kosárlabdánk közel 100 pontos vereséget szenvedett a kolozsvári egyetemisták együttesétől. A játékosaink Ennyire volt képesek a kolozsváriak, hogy a mérkőzésen a Constructorul kosárlabda csapata.

Eleinte szorgalmasan jegyeztük az akciókat, a kosárlabdát, de 10 perc letele után, amikor megtelt egy teljes noteszlap s az eredmény 24:0 volt a Stiinta javára, beleuntunk ebbe az egyoldalú játékba. Aztán, ahogy teltek a percek, egyre jobban hozzászoktunk az élénk társuló képhez. Végre a 12. percben Pocsai dobása nyomán behullott a kolozsváriak kosarába az első labda... Játékosaink sajnos egy kezdő csapat benyomását keltették. Ha megkaparintották a labdát, akkor az átadások rendre az ellenfél kezébe szálltak, ha pedig kosárlabdát dobalt, akkor egész egyszerűen „elkanalazták” az ellenfél játékosait a pályáról. Állandóan kései ütemben ugrottak magasba az aradi fiúk a labdákért. Szinte lehetetlenség volt az ellenfél kosára alá törni. A Constructorul játékosai az első negyedóránban nem voltak képesek egy „épkézláb” akció elvezetésre. Ha pedig távoli dobásokkal kísérleteztek, akkor azok messze elkerültek, (nem a gyűrűt) — a palánkot! A kolozsváriak ezzel szemben „lerohanták” aradi ellenfeleiket. A szó szoros értelmében kénytelenek voltak

rint értek el pontjait. Gyorsaságukkal, technikail felkészültségükkel, érettségükkel, taktikai tudásukkal egyezően felényltek szemben nem sikerült megtalálni az ellenszert. A kolozsvári csapat minden játékos nagyvonalú teljesítményt nyújtott: a gyorsaságból, a robbanékonyságból, a villámgyors helyzetfelfismerésből egymondva is követni lehetett a kolozsvári csapatot. A miénk ezzel szemben szinte állandóan lemaradt a kolozsváriak mögött. Gyakran csak üres kapkodással kísérték a száguldo labda nyomát.

Igen élvezetes volt például a válogatott Albu élményszámában menő játéka. Kétféle érzelme, ruganyosságát szerezte meg a labdát és tizedmásodpercek alatt már az aradiak kosára előtt termett és dobott „csont nélkül”. Szédítő gyorsasággal rohant a pályán s az „ötödöt” minden tagja bámulatos pontossággal ismerte egymás elgondolásait és hajította végre a különböző társasági taktikai megoldásokat. Szünet után néhány percre „feléledt” az aradi csapat is és sikerült néhány ponttal lerontani a kolozsváriak rendkívül nagy kosárlabdáját.

A mérkőzés végén a kolozsvári csapatvezetők, a játékosok s a népes szurkoló tábor természetesen magyarázatot várt arra, hogyan lehetséges, hogy két A-osztályú együttes között ekkora különbség tájdonjon. Nekünk a kérdésre az igazság kedvéért el kellett mondanunk, hogy: három aradi játékosunk (Tóth, Kiss és Wiesner) az országos válogatottban, Neusatz pedig az utánpótlás válogatottban játszik. A Constructorul most került be az A-osztályba s a játékosok zöme nincs hozzászokva a felső osztályú bajnoki mérkőzések magas színvonalához, idegen légtérhez. Azonkívül Aradon nincs fedett sportcsarnok, tehát egyetlen játékosnak sem áll módjában idejében termi edzést tartani. Mindezek betétezeként roppant erős csoportba sorolták az Aradi Constructorul. Az aradiak számára nagyon magas a csoport színvonala, s nem tud eleget tenni a követelményeknek. Nekünk meg nagyon sok a tanulni valónk. A megfelelő termi probléma s a csapat fölerősítése elsőrendű s mielőbb megoldásra váró feladat. Mert nélküli a bajnokság végén sorra kerülő körmérkőzés tornán nagyon nehéz lesz még a látszólag gyengébb ellenfelekkel szemben is helytállni...

Eredmények, táblázatok

Az A-osztályú labdarugó bajnokságban az utolsó fordulóra került sor az elmúlt vasárnap. Három elmaradt mérkőzés kivételével befejeződött az őszi forduló. Pillanatnyilag a Brăssol Steagul rosu áll a bajnoki táblázat élén. Az UTA újabb vereségével továbbra is sorozatban van. A mérkőzésen a Minerul 2:0-ra nyert az UTA ellen. A találkozó 10. percében Székely szerezte a győzelmet. A második gólt a Minerul szerezte a 20. percben. A mérkőzésen a Minerul 2:0-ra nyert az UTA ellen.



A naplóra ez állt: 1947. október 1. A vasutállomáson egy karcu, szőke farkosos leányt bucsuztatnak szülői. A gyertyaszentmiklósi váltközeli kislánya bucsút mondott meleg ott. honának s beiratkozott a sepi-szentgyörgyi textil középiskolába.

1985-ben rövid gyűlésre hívták össze az alma mater fiatal vezetőit. Megérkeztek a kinevezések: a fiatal gyeregyó lányt az aradi December 30 gyára osztották be. Az aradi textilgyár lett az ifjú vezető első munkahelye.

A gyárban kezdetben szővőgépén dolgozott. Később áthelyezték a minőség ellenőrző osztályra. Ott a nyers-, valamint a készsúra ügyel. Végül „szondái” egy kisebb rakomány nyersárut, vagy éppen a készárut ellenőrző a csomagolás előtt.

Újabb világcúscs felé

vogatni. Egyik hétről a másikra megkedveltem a tekeportot... Először 1959-ben a Mártus 8 Kupa egyéni küzdelmében vettem részt s az ötdobos versenyben második helyen végeztem. Barátaim nagyon örültek szép teljesítményemnek. Még ugyan az év őszén beneveztem s később megnyertük a tartományi csapatbajnokságot. Boldog voltam, hogy noha még „nyers erőnek” számítottam, de mégsem okoztam csalódást. Ekkor már állandó tagja voltam az UTA női együttesének. 1960–61-ben kelt tartományi bajnokságot nyertünk s az országosban az első helyen végeztünk. Akkortól egyenlőben az országos ranglistára is felkerültünk. De egy évvel később, az idején országosban már a 100 veszedobos versenyen 404 fával az 5. helyet érttem el.

Azok, akik jelen vannak egy tekeversenyen, bizony nagyon sok arát ismerik meg e népszerű sportágnak. Mily különös a hangulata egy tekepályának. Unnepélyes, amikor kiugynak a pályára felett a fények. Amikor felharsan a bírói sípszó s az erős dobás nyomán villámgyorsan száguldo a nyilgyénes, tükörsima pályán

(Kelen Ferenc felvétele)

Munkánk javításának fontos tényezője: a termelési értekezlet

Már az őszi munkák idején bevezettük munkahelyünkön, a kürtösi gép- és traktorállomáson a hetenként sorra kerülő termelési értekezleteket, amelyek a géppálmás vezetői kívül részt vesznek a traktorista brigádok vezetői is.

A termelési értekezleteken megbeszéljük a traktorok, gépek és felszerelések ésszerű kihasználásának, a műszaki előírások pontos betartásának kérdéseit. Ezáltal nagyobb késedelem nélkül felszínre kerülnek a munkaközben előforduló hibák, mulasztások s a közös elemzés alapján könnyebben fel lehet fedni a hiányosságok okait. Ugyanakkor határozatos segítséget is jelent a termelési értekezlet a mulasztások megszüntetése érdekében.

A termelési értekezleteken hozott határozatok végrehajtása nyomán vált lehetségessé, hogy a kedvezőtlen időjárás ellenére is gép- és traktorállomásunk nemsokára befejezhesse évi tervét. Itt határozták el az ékeken és a többi felszerelésen végrehajtott változtatásokat, amelyek megkönnyítették és eredményesebbé tették az őszi szántás-vetést.

A termelési értekezletek hatékonyságához számottevően hozzájárultak az olyan traktorista brigádvezetők, mint Frelinger Márton és Buza István elvtársak, akik sok hasznos javaslatot tettek minden alkalommal a munka javítására. Az általuk javasolt ésszerűsítések alkalmazása révén a gép- és traktorállomás több ezer lej megtakarítást ért el.

A két brigádvezető több javaslatot tett az egyes alkatrészek újra használhatóvá tételére. Ennek különösen nagy jelentősége volt az elmúlt hónapokban, mivel az ekevasak és általában a felszerelések sokkal hamarabb elkopáltak, megváltak, mint a korábbi időszakokban. Ezért szervezték meg a géppálmáson a második műszakot a javító műhelyekben.

Az eddigi tapasztalatok alapján elmondhatjuk, hogy a gép- és traktorállomás vezetősége a pártalapszervezet irányításával nagyon helyesen jár el, amikor rendszeresítette a hetenként sorra kerülő termelési értekezleteket, mert ennek nyomán tovább javult és eredményesebbé vált a munka.

Gráner Dezső, levelező

A csálai állami gazdaság tapasztalataiból

Az állatok tartásának ésszerűbb módszere

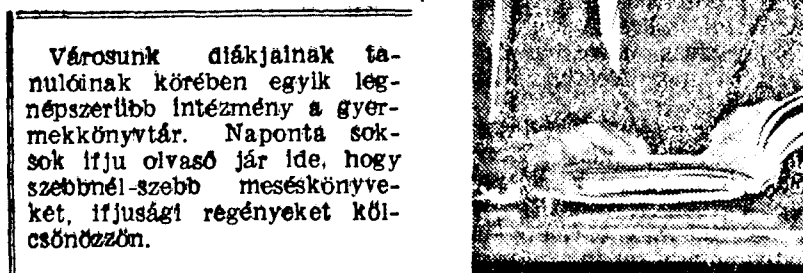
A csálai állami gazdaságban nemrég fejezték be annak a nyolc tehénistállónak az építést, amelyek összesen mintegy ezer darab szarvasmarha befogadására alkalmasak. Az istállók egyrészt az állatok takarmányozását szolgálják, amelyek nem alkalmasak a továbbtenyésztésre. Több mint 500 darab borjút hizlalnak ezekben az istállóokban.

Ezeknek az új építkezéseknek a fellegzetessége az, hogy a legújabb tudományos módszerek szerint készítették és az állatok szabadon tartását teszik lehetővé. Miből is áll ez tulajdonképpen? Bár első pillanatra furcsának hangzik, mégis egészen egyszerű dolog. Az állatoknak nem kötik a jászolhoz, hanem azok szabadon járhatnak az istállóban, sőt megfelelő időben az istállóhoz kapcsolt udvaron is. Akkor ehetnek, és ihatnak, amikor ennek szükségét érzik. Az istállókat déli irányban építették, illetve elkerítették kifutók közik össze.

Mivel az állatoknak nincsnek a jászolhoz kötés révén egyhelybenállásra kényszerítve, szabadon mozoghatnak, és az így végzett torna elősegíti szabályosabb, egyenletesebb fejlődésüket. Ugyanakkor az így tartott állatok egészségesebbek és ellenállóbbak a különböző betegségekkel szemben.

Az újfajta istállók másik előnye abban áll, hogy nagy mértékben egyszerűsödik az állatok etetésének munkája. Az így nevelt szarvasmarhák ugyanis önmagukat látják el a kifutókban elhelyezett etetőkből. Míg az eddigi ismert istállóban egy ember legjobb esetben 25-30 darab szarvasmarhát gondozhatott, addig a szabadon tartás

Városunk diákjainak tanulói körében egyik legnépszerűbb intézmény a gyermekkönyvtár. Naponta sok-sok ifjú olvasó jár ide, hogy szívből-szívből meséskönyveket, ifjúsági regényeket kölcsönözzön.



A városi diákok körében egyik legnépszerűbb intézmény a gyermekkönyvtár.

A bunkósbot, vagyis „big stick”, ahogyan az amerikaiak nevezik, ismét feltűnt a Karibi-tenger vidékén. A washingtoni kormány felhagyott a latin-amerikai népek iránti barátságáról szóló mézes-mázos szavakkal. Helyettük repülőgépanyahajók, torpedórombolók, tengerészgyalogos és sugárhajtású bombázógépek tűntek fel a láthatáron.

Az amerikai intervenció célja ezúttal a kicsiny Dominikai Köztársaság éppoly kicsiny népe. Ebben az országban 30 évig uralkodott megszállás nélkül Rafael Trujillo diktátor. A népnyomó diktátort néhány hónappal ezelőtt meggyilkolták, s a nyugati hírlapnyomók most úgy találják, hogy az országban „robbanásig feszült a helyzet”. A nép kivonult az utcákra, szabadságot, demokráciát és reformokat követelve. A jeleni imperializmus véleménye szerint azonban ezek a követelések „felragasztó jellegűek”. S ezért az észak-amerikai diplomácia pókhálós kamrájából ismét előkötötték a „bunkósbot”-politikát, az erőszakos intervenció politikáját, hogy fenntartsák az Egyesült Államoknak kedvező állapotokat.

A Dominikai Köztársaságban legutóbb végbement események

Az amerikai intervenció célja ezúttal a kicsiny Dominikai Köztársaság éppoly kicsiny népe.

Hírek a pártoktatásról

Az Áramszolgáltatási Vállalatban

Az Áramszolgáltatási Vállalat pártalapszervezetének büroja Bara Dumitru propagandistát bízta meg a konkrét gazdasági kérdéseit tanulmányozó kör vezetésével. A pártoktatási kör hallgatói már eddig is szép eredményt értek el.

Az oktatási év megkezdése óta csupán néhány előadást és szeminariumot tartottak, de ezekben is kitűnt, hogy a kör résztvevői nagy érdeklődést tanúsítanak az anyagok iránt. A szeminariumokon bekapcsolódnak a vitába, javaslatokat tesznek a munka megjavítása érdekében. Jellemző példa erre az október 20-án megtartott szeminarium, amelyen a hallgatók a vállalat anyagbeszerzési kérdéseit vetették fel. A pártalapszervezet büroja kivizsgálta ezt a kérdést és a napokban nyílt gyűlést tartottak. Az alkalommal elemezték az anyagbeszerzés kérdését.

A konkrét gazdasági kérdéseit tanulmányozó kör hallgatóinak jó felkészültségét Bara Dumitru propagandista szívesen üdvözölte. Megmagyarázta a hallgatóknak, hogyan jegyzeteljenek, az anyagok elsajátítására ösztönzi őket. Ily módon

minden szeminarium alkalmával a jelenlévők 80-90 százaléka hozzászól a kérdésekhez és alaposan elemzi azokat. Megemlítjük Király István, Spiru Stefan, Batrin Aurel, Popistean Nicolae hallgatókat, akik minden alkalommal jól felkészülten jelennek meg a szeminariumokon.

A CFR fűtőházban

A CFR fűtőházban tevékenykedő pártoktatási körök közül eddig a legszebb eredményt Halga Lazár propagandista által vezetett az RMP történetének másodéves anyagát tanulmányozó kör hallgatói érték el. E kör résztvevői minden alkalommal több mint 90 százalékkal megjelentek az előadásokon és szeminariumokon. Tulajdonképpen a körrel kapcsolatban a megvitázásra kerülő kérdésekhez.

Halga Lazár propagandista érdeme, hogy a kör minden tagja szép eredményt ért el. Többek között főleg Costea Dumitru, Takács János, Ambur Teodor, Somogyi József érdemeinek dicséretet, akik érdemeikről szívesen beszéltek a szeminariumokon felvetett kérdésekhez.

Világos közsgben

Világos közsg pártalapszervezete mellett az esti tanfolyam első éves anyagát tanulmányozó kör létesítették. Az első előadás megtartására a napokban került sor. Ez alkalommal Andress Ferenc propagandista népiük forradalmi harci múltjáról beszélt. Az előadás után többen felszóltak. Ignuta Stefan, Costan Traian, Zilmer Mária, Kremer Pál, Jakota Georgehe és mások vállalták, hogy rendszeresen látogatják a tanfolyamot, felkészülten jelennek meg a szeminariumokon.

Áruszállítási egyezmény az RNK és a Mongol NK között

A Román Népköztársaság és a Mongol Népköztársaság kereskedelmi kormánykötésének a teljes egyetértés és barátság szellemében lefolyt tárgyalásai eredményeként, folyó év november 25-én Ulan Batorban aláírták a Román Népköztársaság és a Mongol Népköztársaság között az 1962. évre szóló kölcsönös áruszállítási egyezményt.

Az aláírt egyezményt a csere voluménjének csaknem 60 százalékos növelését irányozza elő 1961-hez viszonyítva.

Badeacu Stefan levelező

Bica Mitron a csálai állami gazdaság mérnöke

Minthogy az USA katonai jellegű tervet nem hozták meg a várt eredményeket, az észak-amerikai kormány elővette tervének „második változatát”. Morales Carlon, az USA helyettes külügyminisztere november 24-én a Dominikai Köztársaságba érkezett, hogy „rábírja az ellenzéki politikai pártok vezetőit: járuljanak hozzá egy „koalíciós” kormány megalakításához, Balaguer, az amerikai diplomácia a jelek szerint, ragaszkodik Balaguerhez, mert az a révén akarja megtartani, sőt erősíteni latin-amerikai pozíciót.

Az Egyesült Államok a Biztonsági Tanácsban sincs jobb

Az amerikai intervenció célja ezúttal a kicsiny Dominikai Köztársaság éppoly kicsiny népe.

A Szovjetunió kész válaszolni a nukleáris fegyver-kísérletek beszüntetésével kapcsolatos felhívásra

MOSZKVA. (Agerpres.) — TASZSZ:

A Szovjetunió kormányának megbízásából Nyikita Hruscsov kijelentette John Bernal professornak, a Béke Világtanács ügyvezető elnökének, hogy a Szovjetunió kész válaszolni és válaszol is a nukleáris fegyver-kísérletek beszüntetésével kapcsolatos felhívásra.

J. Bernalnak a négy nagyhatalom kormányfőire intézett november 15-i levelére válaszolva Nyikita Hruscsov ezeket írja: „Készek vagyunk erre, ha az Ön által felszólított többi ország sem halt végre semmivé a kísérletek és megmutatja, hogy valóban hajlandó megengedni a nemzetközi ellenőrzés mellett végrehajtandó lezserelést és termomonukleáris fegyverkísérletek beszüntetését illetően”.

Ha azonban azok az országok, amelyekhez Ön fordult, folytatni fogják a nukleáris fegyverkísérleteket, akkor mi is kénytelenek leszünk visszavágni a kezüket, hogy a jelenlegi követelményeknek megfelelő

A Biztonsági Tanács három állandó tagja — a Szovjetunió és az SUA-t is beleértve — és az összes nem állandó tagok a határozati javaslatra szavaztak. Amint Stevenson, az USA képviselője kijelentette, az Egyesült Államok „nagyon kevéssé lenyűgözött” erre a határozatra.

Anglia és Franciaország képviselői tartózkodtak a szavazástól.

A nyugati hatalmak képviselői eleve elleneztek minden olyan záradékot, hogy az ENSZ-csapatok erőszakot alkalmazzanak az idegen intervenció megszüntetésére, s az idegen zsoldosok letartóztatására.

A határozati javaslat csaknem két hétig tartó megvitatása során az USA küldöttsége azon mesterkedett, hogy ezt a dokumentumot megfosssa legfőbb céljától, attól, hogy csapást mérjen a kolonialisták Katanga tartományban kifejtett szeparatista tevékenységére. Az USA küldötte számos „módosító indítványban” mindenekelőtt olyan megfogalmazá-

A Biztonsági Tanács munkálatai

Fontos határozat a kongói kérdésben

A határozati javaslat csaknem két hétig tartó megvitatása során az USA küldöttsége azon mesterkedett, hogy ezt a dokumentumot megfosssa legfőbb céljától, attól, hogy csapást mérjen a kolonialisták Katanga tartományban kifejtett szeparatista tevékenységére. Az USA küldötte számos „módosító indítványban” mindenekelőtt olyan megfogalmazá-

Az USA dominikai beavatkozásának kérdése

NEW YORK (Agerpres). — A Biztonsági Tanács figyelmét az ENSZ alapokmányának az USA által való megszegésére összpontosítja. Trujillo csodabujtott rendszerére maradványainak megmentésére az USA 14 repülőgépanyahajóból, cirka 1000 tengerészgyalogosból álló hatalmas hadiflottát vezényelt a Dominikai Köztársaság partvidéke közelébe. A hajók feladata repülőgépek, helikopterek és tengerészgyalogosok egységei vannak.

Kuba állandó ENSZ-képviselője V. A. Zorinhoz, a Biztonsági Tanács elnökehez intézett levelében a kubai kormány nevében a Biztonsági Tanács összehívását kérte az USA ezen agresszív akcióinak megszüntetése céljából.

V. A. Zorin, az ülés elnöke meghívta a Biztonsági Tanács

A városi Közülemek

Mucius Scaevola utca 9-13 szám

azonnal alkalmaz gyakorlati rendelkező gépkocsivezetőket

Az érdeklődők forduljanak a Közülemek személyzeti osztályához.

A PRICHINDEL bábszínház heti műsora

CSUTORTOKON, november 30-án délután 4 órakor: Cincel sáptánc a balon.

Szimionikus hangverseny

Kedden, november 28-án este 8 órai kezdettel a Kulturpalota hangversenytermében NICOLAE BRINDUS Liszt és Bartók műveiből összeállított zongora esten lép az aradi közönség elé.

Jegyek az ügynökkénel, hangverseny előtt a Kulturpalota pénztáránál.

1. Andreescu

A Szovjetunió kész válaszolni a nukleáris fegyver-kísérletek beszüntetésével kapcsolatos felhívásra

MOSZKVA. (Agerpres.) — TASZSZ:

A Szovjetunió kormányának megbízásából Nyikita Hruscsov kijelentette John Bernal professornak, a Béke Világtanács ügyvezető elnökének, hogy a Szovjetunió kész válaszolni és válaszol is a nukleáris fegyver-kísérletek beszüntetésével kapcsolatos felhívásra.

J. Bernalnak a négy nagyhatalom kormányfőire intézett november 15-i levelére válaszolva Nyikita Hruscsov ezeket írja: „Készek vagyunk erre, ha az Ön által felszólított többi ország sem halt végre semmivé a kísérletek és megmutatja, hogy valóban hajlandó megengedni a nemzetközi ellenőrzés mellett végrehajtandó lezserelést és termomonukleáris fegyverkísérletek beszüntetését illetően”.

Ha azonban azok az országok, amelyekhez Ön fordult, folytatni fogják a nukleáris fegyverkísérleteket, akkor mi is kénytelenek leszünk visszavágni a kezüket, hogy a jelenlegi követelményeknek megfelelő

A Biztonsági Tanács munkálatai

Fontos határozat a kongói kérdésben

A határozati javaslat csaknem két hétig tartó megvitatása során az USA küldöttsége azon mesterkedett, hogy ezt a dokumentumot megfosssa legfőbb céljától, attól, hogy csapást mérjen a kolonialisták Katanga tartományban kifejtett szeparatista tevékenységére. Az USA küldötte számos „módosító indítványban” mindenekelőtt olyan megfogalmazá-

Az USA dominikai beavatkozásának kérdése

NEW YORK (Agerpres). — A Biztonsági Tanács figyelmét az ENSZ alapokmányának az USA által való megszegésére összpontosítja. Trujillo csodabujtott rendszerére maradványainak megmentésére az USA 14 repülőgépanyahajóból, cirka 1000 tengerészgyalogosból álló hatalmas hadiflottát vezényelt a Dominikai Köztársaság partvidéke közelébe. A hajók feladata repülőgépek, helikopterek és tengerészgyalogosok egységei vannak.

Kuba állandó ENSZ-képviselője V. A. Zorinhoz, a Biztonsági Tanács elnökehez intézett levelében a kubai kormány nevében a Biztonsági Tanács összehívását kérte az USA ezen agresszív akcióinak megszüntetése céljából.

V. A. Zorin, az ülés elnöke meghívta a Biztonsági Tanács

A városi Közülemek

Mucius Scaevola utca 9-13 szám

azonnal alkalmaz gyakorlati rendelkező gépkocsivezetőket

Az érdeklődők forduljanak a Közülemek személyzeti osztályához.

A PRICHINDEL bábszínház heti műsora

CSUTORTOKON, november 30-án délután 4 órakor: Cincel sáptánc a balon.

Szimionikus hangverseny

Kedden, november 28-án este 8 órai kezdettel a Kulturpalota hangversenytermében NICOLAE BRINDUS Liszt és Bartók műveiből összeállított zongora esten lép az aradi közönség elé.

Jegyek az ügynökkénel, hangverseny előtt a Kulturpalota pénztáránál.

1. Andreescu

A Szovjetunió kész válaszolni a nukleáris fegyver-kísérletek beszüntetésével kapcsolatos felhívásra

MOSZKVA. (Agerpres.) — TASZSZ:

A Szovjetunió kormányának megbízásából Nyikita Hruscsov kijelentette John Bernal professornak, a Béke Világtanács ügyvezető elnökének, hogy a Szovjetunió kész válaszolni és válaszol is a nukleáris fegyver-kísérletek beszüntetésével kapcsolatos felhívásra.

J. Bernalnak a négy nagyhatalom kormányfőire intézett november 15-i levelére válaszolva Nyikita Hruscsov ezeket írja: „Készek vagyunk erre, ha az Ön által felszólított többi ország sem halt végre semmivé a kísérletek és megmutatja, hogy valóban hajlandó megengedni a nemzetközi ellenőrzés mellett végrehajtandó lezserelést és termomonukleáris fegyverkísérletek beszüntetését illetően”.

Ha azonban azok az országok, amelyekhez Ön fordult, folytatni fogják a nukleáris fegyverkísérleteket, akkor mi is kénytelenek leszünk visszavágni a kezüket, hogy a jelenlegi követelményeknek megfelelő

A Biztonsági Tanács munkálatai

Fontos határozat a kongói kérdésben

A határozati javaslat csaknem két hétig tartó megvitatása során az USA küldöttsége azon mesterkedett, hogy ezt a dokumentumot megfosssa legfőbb céljától, attól, hogy csapást mérjen a kolonialisták Katanga tartományban kifejtett szeparatista tevékenységére. Az USA küldötte számos „módosító indítványban” mindenekelőtt olyan megfogalmazá-

Az USA dominikai beavatkozásának kérdése

NEW YORK (Agerpres). — A Biztonsági Tanács figyelmét az ENSZ alapokmányának az USA által való megszegésére összpontosítja. Trujillo csodabujtott rendszerére maradványainak megmentésére az USA 14 repülőgépanyahajóból, cirka 1000 tengerészgyalogosból álló hatalmas hadiflottát vezényelt a Dominikai Köztársaság partvidéke közelébe. A hajók feladata repülőgépek, helikopterek és tengerészgyalogosok egységei vannak.

Kuba állandó ENSZ-képviselője V. A. Zorinhoz, a Biztonsági Tanács elnökehez intézett levelében a kubai kormány nevében a Biztonsági Tanács összehívását kérte az USA ezen agresszív akcióinak megszüntetése céljából.

V. A. Zorin, az ülés elnöke meghívta a Biztonsági Tanács

A városi Közülemek

Mucius Scaevola utca 9-13 szám

azonnal alkalmaz gyakorlati rendelkező gépkocsivezetőket

Az érdeklődők forduljanak a Közülemek személyzeti osztályához.

A PRICHINDEL bábszínház heti műsora

CSUTORTOKON, november 30-án délután 4 órakor: Cincel sáptánc a balon.

Szimionikus hangverseny

Kedden, november 28-án este 8 órai kezdettel a Kulturpalota hangversenytermében NICOLAE BRINDUS Liszt és Bartók műveiből összeállított zongora esten lép az aradi közönség elé.

Jegyek az ügynökkénel, hangverseny előtt a Kulturpalota pénztáránál.

1. Andreescu

A Szovjetunió kész válaszolni a nukleáris fegyver-kísérletek beszüntetésével kapcsolatos felhívásra

MOSZKVA. (Agerpres.) — TASZSZ:

A Szovjetunió kormányának megbízásából Nyikita Hruscsov kijelentette John Bernal professornak, a Béke Világtanács ügyvezető elnökének, hogy a Szovjetunió kész válaszolni és válaszol is a nukleáris fegyver-kísérletek beszüntetésével kapcsolatos felhívásra.

J. Bernalnak a négy nagyhatalom kormányfőire intézett november 15-i levelére válaszolva Nyikita Hruscsov ezeket írja: „Készek vagyunk erre, ha az Ön által felszólított többi ország sem halt végre semmivé a kísérletek és megmutatja, hogy valóban hajlandó megengedni a nemzetközi ellenőrzés mellett végrehajtandó lezserelést és termomonukleáris fegyverkísérletek beszüntetését illetően”.

Ha azonban azok az országok, amelyekhez Ön fordult, folytatni fogják a nukleáris fegyverkísérleteket, akkor mi is kénytelenek leszünk visszavágni a kezüket, hogy a jelenlegi követelményeknek megfelelő

A Biztonsági Tanács munkálatai

Fontos határozat a kongói kérdésben

A határozati javaslat csaknem két hétig tartó megvitatása során az USA küldöttsége azon mesterkedett, hogy ezt a dokumentumot megfosssa legfőbb céljától, attól, hogy csapást mérjen a kolonialisták Katanga tartományban kifejtett szeparatista tevékenységére. Az USA küldötte számos „módosító indítványban” mindenekelőtt olyan megfogalmazá-

Az USA dominikai beavatkozásának kérdése

NEW YORK (Agerpres). — A Biztonsági Tanács figyelmét az ENSZ alapokmányának az USA által való megszegésére összpontosítja. Trujillo csodabujtott rendszerére maradványainak megmentésére az USA 14 repülőgépanyahajóból, cirka 1000 tengerészgyalogosból álló hatalmas hadiflottát vezényelt a Dominikai Köztársaság partvidéke közelébe. A hajók feladata repülőgépek, helikopterek és tengerészgyalogosok egységei vannak.

Kuba állandó ENSZ-képviselője V. A. Zorinhoz, a Biztonsági Tanács elnökehez intézett levelében a kubai kormány nevében a Biztonsági Tanács összehívását kérte az USA ezen agresszív akcióinak megszüntetése céljából.

V. A. Zorin, az ülés elnöke meghívta a Biztonsági Tanács

A városi Közülemek

Mucius Scaevola utca 9-13 szám

azonnal alkalmaz gyakorlati rendelkező gépkocsivezetőket

Az érdeklődők forduljanak a Közülemek személyzeti osztályához.

A PRICHINDEL bábszínház heti műsora

CSUTORTOKON, november 30-án délután 4 órakor: Cincel sáptánc a balon.

Szimionikus hangverseny

Kedden, november 28-án este 8 órai kezdettel a Kulturpalota hangversenytermében NICOLAE BRINDUS Liszt és Bartók műveiből összeállított zongora esten lép az aradi közönség elé.

Jegyek az ügynökkénel, hangverseny előtt a Kulturpalota pénztáránál.

1. Andreescu

KÜLPOLITIKÁBAN

Urho Kekkonen és kísérete hazaérkezett Helsinkibe

HELSINKI. (Agerpres). — TASZSZ:

Urho Kekkonen finn köztársasági elnök és kísérete november 26-án a Szovjetunióból hazaérkezett Helsinkibe. Ezzel véget ért a fontos látogatás, amely hozzájárult a Szovjetunió és Finnország közötti baráti kapcsolatok erősödéséhez.

A helsinki pályaudvaron U. Kekkonen M. Miettunen miniszterelnökkel találkozott, aki rámutatott, hogy az egész finn

nép mély megelégedéssel köszönti U. Kekkonen N. Sz. Hruscsovval, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökével folytatott tárgyalás eredményét. A Paasikivi-Kekkonen politika — hangsúlyozta Miettunen — ismét bebizonyította szilárdságát.

Nagy örömmel tölti el bennünket, hogy megbeszéléseink N. Sz. Hruscsov szovjet kormányfővel szívesen légkörben zajlottak le — hangoztatta M. Miettunen. Értékes eredménye az annak az őszinte, nyílt és

becsületos politikának — mondotta a továbbiakban — amelyet Finnország a szomszédos nagyhatalommal való kapcsolatában folytatott az ön mandátuma és az ön tisztelt elődje, Paasikivi mandátuma idején. Ugyanilyen őszinte, baráti politikát folytat a Szovjetunió velünk szemben. A több éves állhatatos munka során megismert bízalom most súlyos nemzetközi körülmények között is bebizonyította szilárdságát — mondotta befejezésül Miettunen.

A finn köztársasági elnök rádió- és televízió beszéde

HELSINKI. (Agerpres). —

U. K. Kekkonen finn köztársasági elnök november 26-án este nagyszabású beszédet mondott a finn rádióban és televízióban. Beszédében elemezte N. Sz. Hruscsovval, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökével folytatott megbeszéléseit és változó Finnország nemzetközi helyzetét.

U. K. Kekkonen kijelentette, hogy a Finnország kormányához intézett ez évi október 30-i szovjet kormányjegyzéket, amely tanácskozásokat javasol Finnországgal a barátsági és kölcsönös együttműködési szerződés 2. cikkelye alapján, a súlyosbodó nemzetközi helyzetnek megfelelően helyesen értelmezték.

A Szovjetunióval a Nyugat-Németországgal szembeni feszültség miatt aggodalma tények alapján — mondotta az elnök —, s ez az aggodalom őszinte és a történelem tükrében könnyen érthető.

Ez év őszén — mondotta a továbbiakban az elnök — megbeszéléseket folytattunk nyugati és keleti államok vezetőivel, s ha tagadnám az európai háború veszélyét, ez esetben nem értelmeztem volna helyesen mindazt, amit hallottam. Ellenkezőleg, állítom, hogy a ve-

szély nem lebecsülendő. Feltöltök a kérdés, hogy milyen gyakorlati következtetéseket kell levonni mindebből. Finnország előtt most két út áll: vagy megállapítják a barátsági és kölcsönös együttműködési szerződés 2. cikkelyében előírt tanácskozási szilárdságát; vagy pedig politikai szinten erőfeszítéseket tesznek annak érdekében, hogy a 2. cikkelyben előírt katonai jellegű tárgyalások ne váljanak szükségessé.

Ez utóbbi lehetőség azon a megbeszélésen merült fel, amelyet Karjalainen és Gromikó külügyminiszterek folytattak 1961. november 11-én Moszkvában.

A kormány — mondotta a továbbiakban U. K. Kekkonen — elhatározta, hogy élni fog ezzel a lehetőséggel. Úgy döntött: lehetővé kell tenni a köztársaság elnöke számára, hogy a jegyzék nyomán létrejött helyzet megváltása céljából találkozzék N. Sz. Hruscsovval, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökével. Ezáltal ismét köszönetet mondok N. Sz. Hruscsovnak, mivel fontos utat nyitott meg az USA ultra-reakciós, agresszív körrel és a nyugatnémet revansista militaristák szoros szövetségével.

Adenauer washingtoni látogatásának eredményeit kommentálva a Pravda többek között ezeket írja: A washingtoni tárgyalások bebizonyították, hogy az amerikai politikában azok az erők kerekedtek felül, amelyek nem óhajtlák a második világháború maradványainak felszámolását Németországban, hanem ki akarják használni ezt a helyzetet egy újabb háború előkészítésének meggyorsítására. A világ béke-szerető népei ismét szembe találják magukat az USA ultra-reakciós, agresszív körrel és a nyugatnémet revansista militaristák szoros szövetségével.

Adenauer és cinkostársai ugyanakkor a Pravda kommentárja. Az USA elnöke, aki annak idején szemre vetette elődjét, hogy nem folytat független politikát Európában, most ki van szolgáltatva a bonni agokancellának, s voltaképpen merev, minden tekintetben kizárólagos politikát folytat, a kárcsár Adenauer. Amint a New York Times washingtoni munkatársa hangsúlyozza, Adenauer megkapta a kért biztosítékok nagy részét.

A berlini válság békés megoldását követelő nemzetközi közvéleménynek a tárgyaló fe-

Az NSZEP KB üdvözlő távirata az USA Kommunista Pártjának Központi Bizottságához

BERLIN. (Agerpres).

Amint az ADN jelenti, a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottsága üdvözlő táviratot intézett az Egyesült Államok Kommunista Pártjának Központi Bizottságához. Az üzenet, amelyet W. Ulbricht, az NSZEP KB első titkára írt alá, az amerikai kommunistákkal való testvéri szolidaritás érzelmét fejezi ki.

Az üzenet kiemeli, hogy az Egyesült Államok Kommunista Pártja elleni reakciós hajsza célja elfojtani az amerikai népharcot a békéért és a demokráciáért.

Az NSZEP KB azt a meggyőződését fejezi ki, hogy az Egyesült Államok Kommunista Pártja minden üldöztetés ellenére továbbra is fennmarad.

Az északi országok ez évi konferenciája

— A SKANDINÁV ÁLLAMOK BEKEHARCOSAINAK TÁRGYALÁSAI —

KÖPPENHAGA. (Agerpres). TASZSZ:

Koppenhágában folytatja munkáját „az északi országok 1961. évi konferenciája”, amelyen Dánia, Svédország, Norvégia és Finnország békeharcos szervezetének képviselői vesznek részt. Ugyancsak részt vesz az NDK és az NSZK tömegszervezetének több képviselője is. A konferencia résztvevői figyelemmel kísérik a közép-európai napjaink egyik legjelentősebb kérdését — az észak-európai béke megvédését és megszilárdítását.

„A német kérdés és a nemzetközi helyzet” című jelentést V. Knudsen, a „Holbaek Amts Venstreblad” dán lap főszerkesztője terjesztette elő.

A német kérdés fennáll, mert a nyugati hatalmak nem teljesítették a potsdami egyezményeket — hangsúlyozta V. Knudsen. Amíg nem jön létre atommentes övezet, addig nem változhat meg a jelenlegi helyzet. Nekünk skandinávnoknak —

Minden évben újabb és újabb gigászi hőerőműveket és hidroenergetikai műveket építenek a Szovjetunióban

MOSZKVA. (Agerpres). — Ignatyij Novikov, a Szovjetunió villamoserőmű-építészeti minisztere, a TASZSZ munkatársának adott interjújában kijelentette, hogy a következő 20 évre szóló népgazdasági fejlesztési program előirányzatai szerint a Szovjetunióban minden évben olyan energetikai műveket helyeznek üzembe, amelyek teljesítő képessége azonos lesz a világ legnagyobb villamos

központja — „Az SzKP XXII. Kongresszusa” voigai erőműkapacitásával.

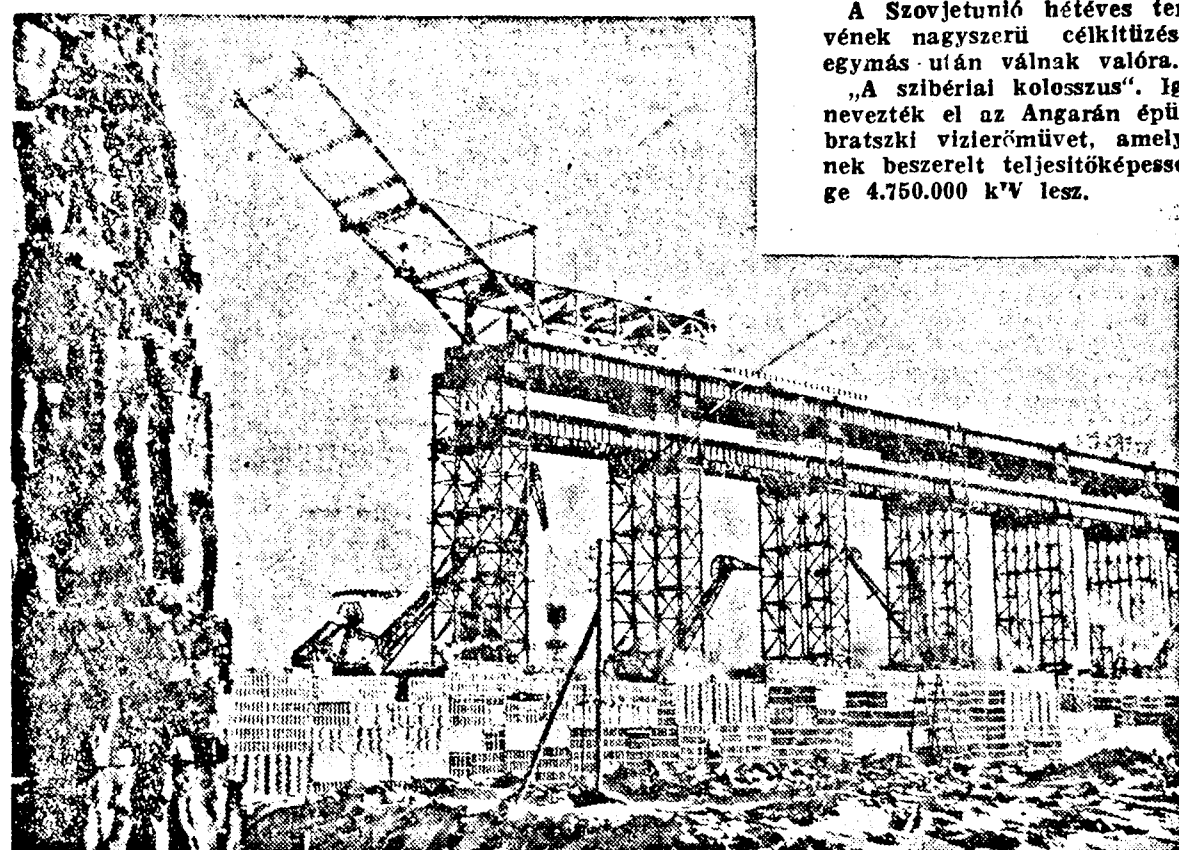
A Szovjetunióban eddig felépített villamos központok összkapacitása mintegy 70 millió kilowatt, a következő husz évben építendő villamos központok teljesítő képessége pedig mintegy 500 millió kilowatt lesz.

Az 1,2—4 millió kilowattos hőerőművek és a 4—6 millió

kilowattos gigászi hidroenergetikai művek a Szovjetunió energetikájának jövőjét képezik.

Az előirányzat szerint 1961—1980 között 180 hatalmas vízerőművet, 200 rajoni hőerőművet és 260 nagy hőerőművet építenek.

1980-ig a Szovjetunió összes tartományait bekapcsolják az egységes energetikai rendszerbe.



A Szovjetunió hétéves tervének nagyszériú célkitűzésel egymás után válnak valóra. „A szibériai kolosszus”. Így nevezték el az Angarán épült bratskij vízerőművet, amelynek beszerelt teljesítőképessége 4.750.000 kV lesz.

Befejezte munkálatait a szibériai mezőgazdasági dolgozók értekezlete

NOVOSZIBIRSZK. (Agerpres). November 26-án befejezte munkálatait a szibériai mezőgazdasági dolgozók értekezlete. A délutáni ülésen Nyikita Hruscsov, az SzKP KB első titkára nagyszabású beszédet mondott.

Az értekezleten megvitatott a XXII. kongresszuson a szibériai kolhozok és szovhozok gabona-, húsz-, tej-, stb. termelésének fokozására hozott határozatok végrehajtásával kapcsolatos kérdéseket. Az értekezlet résztvevői felhívták a szibériai mezőgazdasági dolgozókat, hogy a jövőben üdvözöljék az SzKP Központi Bizottságát.

A vizsgálat megállapította, hogy Adolf Werner 1960 augusztusában Al Johnson, más néven Bauer, az amerikai kém-szolgálat ügynöke szervezte be. Werner az amerikai titkos szolgálatot kapott pénzzel a Szovjetunióba utazott kém-megbízottak végrehajtására.

Az illetékes szovjet szervek — mondja a közlemény — megállapították, hogy Adolf Werner és Hermína Werner, NSZK-ból érkezett turisták, akik gépkocsival bejárták a Szovjetunió egy részét, kém-adatokat gyűjtöttek.

Folyó év szeptember 2-án a Werner házaspárt tetten érték egy kijevi mellett állomásozó

Újabb „kém-turistákat” fogtak el a Szovjetunióban

MOSZKVA. (Agerpres). — A Szovjetunió Külügyminisztériuma november 27-én nyilatkozatot juttatott el az USA moszkvai nagykövetségéhez s ebben felhívta a figyelmet az amerikai kém-szervezetek túrhatalmának a közéletben.

A Külügyminisztérium nyilatkozatában felszólítja az USA kormányt, tegyen határozott intézkedéseket, hogy a turistákat többé ne használják fel a Szovjetunió elleni kémkedésre.

Az illetékes szovjet szervek — mondja a közlemény — megállapították, hogy Adolf Werner és Hermína Werner, NSZK-ból érkezett turisták, akik gépkocsival bejárták a Szovjetunió egy részét, kém-adatokat gyűjtöttek.

Folyó év szeptember 2-án a Werner házaspárt tetten érték egy kijevi mellett állomásozó

katonai egység körzetében. Kémkedésre szolgáló műszaki felszerelést és titkos irásokhoz szükséges eszközöket találtak náluk.

A vizsgálat megállapította, hogy Adolf Werner 1960 augusztusában Al Johnson, más néven Bauer, az amerikai kém-szolgálat ügynöke szervezte be. Werner az amerikai titkos szolgálatot kapott pénzzel a Szovjetunióba utazott kém-megbízottak végrehajtására.

Az illetékes szovjet szervek — mondja a közlemény — megállapították, hogy Adolf Werner és Hermína Werner, NSZK-ból érkezett turisták, akik gépkocsival bejárták a Szovjetunió egy részét, kém-adatokat gyűjtöttek.

Folyó év szeptember 2-án a Werner házaspárt tetten érték egy kijevi mellett állomásozó

katonai egység körzetében. Kémkedésre szolgáló műszaki felszerelést és titkos irásokhoz szükséges eszközöket találtak náluk.

A vizsgálat megállapította, hogy Adolf Werner 1960 augusztusában Al Johnson, más néven Bauer, az amerikai kém-szolgálat ügynöke szervezte be. Werner az amerikai titkos szolgálatot kapott pénzzel a Szovjetunióba utazott kém-megbízottak végrehajtására.

Az illetékes szovjet szervek — mondja a közlemény — megállapították, hogy Adolf Werner és Hermína Werner, NSZK-ból érkezett turisták, akik gépkocsival bejárták a Szovjetunió egy részét, kém-adatokat gyűjtöttek.

Folyó év szeptember 2-án a Werner házaspárt tetten érték egy kijevi mellett állomásozó

katonai egység körzetében. Kémkedésre szolgáló műszaki felszerelést és titkos irásokhoz szükséges eszközöket találtak náluk.

A vizsgálat megállapította, hogy Adolf Werner 1960 augusztusában Al Johnson, más néven Bauer, az amerikai kém-szolgálat ügynöke szervezte be. Werner az amerikai titkos szolgálatot kapott pénzzel a Szovjetunióba utazott kém-megbízottak végrehajtására.

Az illetékes szovjet szervek — mondja a közlemény — megállapították, hogy Adolf Werner és Hermína Werner, NSZK-ból érkezett turisták, akik gépkocsival bejárták a Szovjetunió egy részét, kém-adatokat gyűjtöttek.

Folyó év szeptember 2-án a Werner házaspárt tetten érték egy kijevi mellett állomásozó

katonai egység körzetében. Kémkedésre szolgáló műszaki felszerelést és titkos irásokhoz szükséges eszközöket találtak náluk.

A vizsgálat megállapította, hogy Adolf Werner 1960 augusztusában Al Johnson, más néven Bauer, az amerikai kém-szolgálat ügynöke szervezte be. Werner az amerikai titkos szolgálatot kapott pénzzel a Szovjetunióba utazott kém-megbízottak végrehajtására.

Az illetékes szovjet szervek — mondja a közlemény — megállapították, hogy Adolf Werner és Hermína Werner, NSZK-ból érkezett turisták, akik gépkocsival bejárták a Szovjetunió egy részét, kém-adatokat gyűjtöttek.

Folyó év szeptember 2-án a Werner házaspárt tetten érték egy kijevi mellett állomásozó

katonai egység körzetében. Kémkedésre szolgáló műszaki felszerelést és titkos irásokhoz szükséges eszközöket találtak náluk.

A vizsgálat megállapította, hogy Adolf Werner 1960 augusztusában Al Johnson, más néven Bauer, az amerikai kém-szolgálat ügynöke szervezte be. Werner az amerikai titkos szolgálatot kapott pénzzel a Szovjetunióba utazott kém-megbízottak végrehajtására.

Az illetékes szovjet szervek — mondja a közlemény — megállapították, hogy Adolf Werner és Hermína Werner, NSZK-ból érkezett turisták, akik gépkocsival bejárták a Szovjetunió egy részét, kém-adatokat gyűjtöttek.

Folyó év szeptember 2-án a Werner házaspárt tetten érték egy kijevi mellett állomásozó

katonai egység körzetében. Kémkedésre szolgáló műszaki felszerelést és titkos irásokhoz szükséges eszközöket találtak náluk.

A vizsgálat megállapította, hogy Adolf Werner 1960 augusztusában Al Johnson, más néven Bauer, az amerikai kém-szolgálat ügynöke szervezte be. Werner az amerikai titkos szolgálatot kapott pénzzel a Szovjetunióba utazott kém-megbízottak végrehajtására.

Az illetékes szovjet szervek — mondja a közlemény — megállapították, hogy Adolf Werner és Hermína Werner, NSZK-ból érkezett turisták, akik gépkocsival bejárták a Szovjetunió egy részét, kém-adatokat gyűjtöttek.

Folyó év szeptember 2-án a Werner házaspárt tetten érték egy kijevi mellett állomásozó

katonai egység körzetében. Kémkedésre szolgáló műszaki felszerelést és titkos irásokhoz szükséges eszközöket találtak náluk.

A vizsgálat megállapította, hogy Adolf Werner 1960 augusztusában Al Johnson, más néven Bauer, az amerikai kém-szolgálat ügynöke szervezte be. Werner az amerikai titkos szolgálatot kapott pénzzel a Szovjetunióba utazott kém-megbízottak végrehajtására.

Az illetékes szovjet szervek — mondja a közlemény — megállapították, hogy Adolf Werner és Hermína Werner, NSZK-ból érkezett turisták, akik gépkocsival bejárták a Szovjetunió egy részét, kém-adatokat gyűjtöttek.

Folyó év szeptember 2-án a Werner házaspárt tetten érték egy kijevi mellett állomásozó

Az ellentétek mind jobban fokozódnak

LONDON. (Agerpres).

A Nagy-Britannia és a Commonwealth-országok között már hosszabb ideje ellentétek állnak fenn, a londoni kormány a „közös piac”-hoz való csatlakozási szándékát tiltja. Ezek az ellentétek még fokozottabb mértékben robbantak ki az utóbbi napokban, amikor nyilvánvaló lett, hogy a brit vezetőkörök újabb engedményekre készülnek a Commonwealth-partnerek rovására, a „közös piac” való csatlakozásuk megkönnyítése érdekében. A nyugati sajtóügynökségek beszámolója szerint, egyes nyugateurópai diplomáciai körök „indiszkreciót” követtek el azzal, hogy nyilvánosságra hozták egy titkos okmányt, amelyet Anglia képviselője terjesztett a „közös piac” nemrégiben megtartott értekezlete elő. Ebben London felsorolja azokat az esetleges engedményeket, amelyekre hajlandó lenne a nyugat-európai gazdasági szervbe való befogadása érdekében. „Ezek az indiszkreciók” — írja az Associated londoni tudósítója — rendkívül erős reakciót váltottak ki, mert azt a benyomást kelteik, hogy a Commonwealth-országok nem tájékoztatják a gazdaságuk jövője szempontjából életfontosságú kérdésekről, a „közös piac” országal és az Egyesült Államok között részletes tájékoztatást kap a konzervatív angol kormány minden tervéről. A Reuter hírlírók szerint egyebek között arról az idegességről, amelyet a különböző nyugati fővárosokban az Anglia és a „közös piac” közötti megbeszélésekről Washingtonban elárult „indiszkreciók” okoztak.

A Macmillan kormány Londonban dokumentumot tett

közzé, s abban bejelenteli: Az Angliának a „közös piac”-hoz való esetleges csatlakozásával kapcsolatos híresztelések arra készítik, hogy teljes egészében kizárja a Commonwealth-partnereivel ezen irányú szempontjait. (Eddig a londoni kormány csak „rövidített” jelentéseket küldött a Commonwealth-országoknak a megbeszélésekről és javaslatokról). Azt a tényt, hogy az angol kormány lemondott „a műveletek titkos jellegéről”, a „közös piac”-hoz való csatlakozását illetően, a londoni hírlírók az a konzervatívok taktikai vereségének könyvelik el. A France Presse hírlírók szerint — a Commonwealth-országokra, például Kanadára hivatkozva — hangsúlyozza: ezek az országok veszélyeztetve látják gazdasági kapcsolataikat abban az esetben, ha Nagy-Britannia csatlakozik a „közös piac”-hoz, s lépés ellenőrző nyereségként könyvelhetik el, hogy a kérdésnek a Commonwealth-partnerekkel való részletes és hivatalos megvitatására kényszerítették a londoni kormányt.

Egyidejűleg a Szejm bizottsági megfigyelője az 1960 évi népgazdasági terv és állami költségvetés teljesítésének eredményeit, valamint az 1962 évi népgazdasági terv és állami költségvetés tervezetét.

VARSO. Varsóban megnyitott a Lengyel Népköztársaság Szejm-jének ülészaka, amelyen számos törvényjavaslatot vizsgálhatnak meg és hagyják jóvá.

Egyidejűleg a Szejm bizottsági megfigyelője az 1960 évi népgazdasági terv és állami költségvetés teljesítésének eredményeit, valamint az 1962 évi népgazdasági terv és állami költségvetés tervezetét.

VARSO. Varsóban megnyitott a Lengyel Népköztársaság Szejm-jének ülészaka, amelyen számos törvényjavaslatot vizsgálhatnak meg és hagyják jóvá.

Egyidejűleg a Szejm bizottsági megfigyelője az 1960 évi népgazdasági terv és állami költségvetés teljesítésének eredményeit, valamint az 1962 évi népgazdasági terv és állami költségvetés tervezetét.

VARSO. Varsóban megnyitott a Lengyel Népköztársaság Szejm-jének ülészaka, amelyen számos törvényjavaslatot vizsgálhatnak meg és hagyják jóvá.

Egyidejűleg a Szejm bizottsági megfigyelője az 1960 évi népgazdasági terv és állami költségvetés teljesítésének eredményeit, valamint az 1962 évi népgazdasági terv és állami költségvetés tervezetét.

VARSO. Varsóban megnyitott a Lengyel Népköztársaság Szejm-jének ülészaka, amelyen számos törvényjavaslatot vizsgálhatnak meg és hagyják jóvá.

Egyidejűleg a Szejm bizottsági megfigyelője az 1960 évi népgazdasági terv és állami költségvetés teljesítésének eredményeit, valamint az 1962 évi népgazdasági terv és állami költségvetés tervezetét.

VARSO. Varsóban megnyitott a Lengyel Népköztársaság Szejm-jének ülészaka, amelyen számos törvényjavaslatot vizsgálhatnak meg és hagyják jóvá.

Egyidejűleg a Szejm bizottsági megfigyelője az 1960 évi népgazdasági terv és állami költségvetés teljesítésének eredményeit, valamint az 1962 évi népgazdasági terv és állami költségvetés tervezetét.

VARSO. Varsóban megnyitott a Lengyel Népköztársaság Szejm-jének ülészaka, amelyen számos törvényjavaslatot vizsgálhatnak meg és hagyják jóvá.

Egyidejűleg a Szejm bizottsági megfigyelője az 1960 évi népgazdasági terv és állami költségvetés teljesítésének eredményeit, valamint az 1962 évi népgazdasági terv és állami költségvetés tervezetét.

VARSO. Varsóban megnyitott a Lengyel Népköztársaság Szejm-jének ülészaka, amelyen számos törvényjavaslatot vizsgálhatnak meg és hagyják jóvá.

Egyidejűleg a Szejm bizottsági megfigyelője az 1960 évi népgazdasági terv és állami költségvetés teljesítésének eredményeit, valamint az 1962 évi népgazdasági terv és állami költségvetés tervezetét.

VARSO. Varsóban megnyitott a Lengyel Népköztársaság Szejm-jének ülészaka, amelyen számos törvényjavaslatot vizsgálhatnak meg és hagyják jóvá.

Egyidejűleg a Szejm bizottsági megfigyelője az 1960 évi népgazdasági terv és állami költségvetés teljesítésének eredményeit, valamint az 1962 évi népgazdasági terv és állami költségvetés tervezetét.

VARSO. Varsóban megnyitott a Lengyel Népköztársaság Szejm-jének ülészaka, amelyen számos törvényjavaslatot vizsgálhatnak meg és hagyják jóvá.

Egyidejűleg a Szejm bizottsági megfigyelője az 1960 évi népgazdasági terv és állami költségvetés teljesítésének eredményeit, valamint az 1962 évi népgazdasági terv és állami költségvetés tervezetét.

VARSO. Varsóban megnyitott a Lengyel Népköztársaság Szejm-jének ülészaka, amelyen számos törvényjavaslatot vizsgálhatnak meg és hagyják jóvá.

Néhány mondatban a világ minden tájáról a világ minden tájáról

BÉCS. „Az ellenállási mozgalom harcossal és a fasizmus áldozatát szövetségének” VI. kongresszusa november 26-án tartotta meg Bécsben zárolását.

A kongresszus kiadott határozatokat hoztak, amelyekben leszögezték a szövetség legfőbb feladatait: harc a neonácizmus bármely megnyilvánulása ellen, Ausztria semlegesítésének fenntartása, ért és annak megszilárdítása, az egyetemes békéért, a nyugatnémet militarizmus és revansizmus ellen, továbbá az ifjúság antifasizista és hazafias szellemben való nevelése. A kongresszus megválasztotta a szövetség vezetőjét.

VARSO. Varsóban megnyitott a Lengyel Népköztársaság Szejm-jének ülészaka, amelyen számos törvényjavaslatot vizsgálhatnak meg és hagyják jóvá.

Egyidejűleg a Szejm bizottsági megfigyelője az 1960 évi népgazdasági terv és állami költségvetés teljesítésének eredményeit, valamint az 1962 évi népgazdasági terv és állami költségvetés tervezetét.

VARSO. Varsóban megnyitott a Lengyel Népköztársaság Szejm-jének ülészaka, amelyen számos törvényjavaslatot vizsgálhatnak meg és hagyják jóvá.

Egyidejűleg a Szejm bizottsági megfigyelője az 1960 évi népgazdasági terv és állami költségvetés teljesítésének eredményeit, valamint az 1962 évi népgazdasági terv és állami költségvetés tervezetét.

VARSO. Varsóban megnyitott a Lengyel Népköztársaság Szejm-jének ülészaka, amelyen számos törvényjavaslatot vizsgálhatnak meg és hagyják jóvá.

Egyidejűleg a Szejm bizottsági megfigyelője az 1960 évi népgazdasági terv és állami költségvetés teljesítésének eredményeit, valamint az 1962 évi népgazdasági terv és állami költségvetés tervezetét.

VARSO. Varsóban megnyitott a Lengyel Népköztársaság Szejm-jének ülészaka, amelyen számos törvényjavaslatot vizsgálhatnak meg és hagyják jóvá.

Egyidejűleg a Szejm bizottsági megfigyelője az 1960 évi népgazdasági terv és állami költségvetés teljesítésének eredményeit, valamint az 1962 évi népgazdasági terv és állami költségvetés tervezetét.

VARSO. Varsóban megnyitott a Lengyel Népköztársaság Szejm-jének ülészaka, amelyen számos törvényjavaslatot vizsgálhatnak meg és hagyják jóvá.

Egyidejűleg a Szejm bizottsági megfigyelője az 1960 évi népgazdasági terv és állami költségvetés teljesítésének eredményeit, valamint az 1962 évi népgazdasági terv és állami költségvetés tervezetét.

VARSO. Varsóban megnyitott a Lengyel Népköztársaság Szejm-jének ülészaka, amelyen számos törvényjavaslatot vizsgálhatnak meg és hagyják jóvá.

Egyidejűleg a Szejm bizottsági megfigyelője az 1960 évi népgazdasági terv és állami költségvetés teljesítésének eredményeit, valamint az 1962 évi népgazdasági terv és állami költségvetés tervezetét.

VARSO. Varsóban megnyitott a Lengyel Népköztársaság Szejm-jének ülészaka, amelyen számos törvényjavaslatot vizsgálhatnak meg és hagyják jóvá.

Egyidejűleg a Szejm bizottsági megfigyelője az 1960 évi népgazdasági terv és állami költségvetés teljesítésének eredményeit, valamint az 1962 évi népgazdasági terv és állami költségvetés tervezetét.

VARSO. Varsóban megnyitott a Lengyel Népköztársaság Szejm-jének ülészaka, amelyen számos törvényjavaslatot vizsgálhatnak meg és hagyják jóvá.

Egyidejűleg a Szejm bizottsági megfigyelője az 1960 évi népgazdasági terv és állami költségvetés teljesítésének eredményeit, valamint az 1962 évi népgazdasági terv és állami költségvetés tervezetét.

VARSO. Varsóban megnyitott a Lengyel Népköztársaság Szejm-jének ülészaka, amelyen számos törvényjavaslatot vizsgálhatnak meg és hagyják jóvá.